

# CONDICIONES ADICIONALES PARA VALES DE DESCUENTO

Versión: marzo de 2018

## 1. **Ámbito de aplicación**

Estas condiciones adicionales para los vales de descuento establecen, junto con el Acuerdo Lyon et para operadores independientes de Lyonet [independent Lyonet Marketers] (en adelante, los **"Marketers"**) en su versión vigente en cada momento (en adelante, el **"Acuerdo Lyonet"**), los derechos y obligaciones del Marketer en relación con la adquisición de vales de descuento. Las siguientes estipulaciones constituyen la base para entender los conceptos del Acuerdo Lyonet.

## 2. **Compra de vales de descuento**

2.1 Sólo los Marketers con un Acuerdo Lyonet pueden comprar vales de descuento a Lyoness Europe AG, mit sitz in CH-9470 Buchs, Bahnhofstraße 22 (en adelante: "Lyoness"). Lyoness se reserva el derecho a denegar pedidos de vales de descuento si lo considera oportuno.

2.2 El vale de descuento está emitido por Lyoness y se puede obtener online en [www.lyoness.com](http://www.lyoness.com). Se puede utilizar para fines de marketing y se aplica en las compras en establecimientos comerciales (online y offline) de acuerdo a las condiciones adicionales. El vale de descuento no se puede emplear de forma directa en compras en establecimientos comerciales. El vale de descuento no puede ser reembolsado ni parcial ni totalmente con dinero en efectivo.

## 3. **Abono de Shopping Points**

3.1 El Marketer obtiene con la compra de los vales de descuento los resultantes Shopping Points para su valoración en el Lyonet Compensation Plan (Anexo 1 del Acuerdo Lyonet), esto quiere decir, abonados en el Balance Program así como en el Career Program. Los Shopping Points resultantes de la compra de un vale de descuento se identifican antes de la finalización del proceso de compra.

3.2 En la compra de vales de descuento no se le concede al Marketer el Cashback ni los Shopping Points para Deals. Con el canjeo del vale de descuento se obtiene el Cashback y los Shopping Points para Deals, que se identifican con el importe total de la compra en el respectivo establecimiento comercial adherido. No se realizan otros abonos de Shopping Points en el Compensation Plan con el canje de vales de descuento.

## 4. **Validez del vale de descuento**

4.1 Los vales de descuento adquiridos hasta el momento de su canje completo, se pueden utilizar en cuotas a la hora de su cobro en establecimientos comerciales. El porcentaje de descuento y con ello el valor canjeable del vale de descuento (diferente según cada establecimiento comercial) está visible en [www.lyoness.com](http://www.lyoness.com) en la página de detalles del operador en el área de registro (véase con el apartado 6).

4.2 Incluso después de finalizado el Acuerdo Lyonet, el Marketer podrá canjear los vales de descuento adquiridos según se establece en estas Condiciones Adicionales, ya que existe una participación en el Programa de Cashback World. Si finaliza la participación en el Programa Cashback World, los vales de descuento caducarán sin que Lyoness esté obligada a indemnizar por ellos o a reembolsarlos.

4.3 Los vales de descuento caducan, en todo caso, 5 años después de finalizar el año en el que se adquirieron.

## 5. **Utilización de vales de descuento**

5.1 Marketing

5.1.1 Los vales de descuento se pueden transferir gratuitamente, esto quiere decir, que el Marketer puede regalar el vale de descuento al Afiliado que desee. La reventa, sin embargo, no está permitida. El Marketer puede usar los vales de descuento (como medio de marketing) en el marco de su actividad comercial (para publicitar nuevos afiliados y para activar a los ya existentes). El Marketer tiene que informar al receptor del vale de descuento de la aceptación del apartado 6.

5.1.2 El Marketer no obtiene Cashback, ni Shopping Points para Deals y tampoco sus Shopping Points son valorados en el Lyonet Compensation Plan (Anexo 1 del Acuerdo Lyonet), cuando quien recibe el regalo canjee el vale de descuento en sus compras en establecimientos comerciales.

5.2 Canje a través de compras propias en establecimientos comerciales.

El Marketer también puede canjear los vales de descuento para sus propias compras en establecimientos comerciales, según el apartado 6. El canje del vale de descuento se produce de manera automática en las propias compras en establecimientos comerciales. En el canje de los vales de descuento no se le contabilizan al Marketer los Shopping Points de su compra en establecimientos comerciales dentro del Lyonet Compensation Plan (Anexo 1 del Acuerdo Lyonet), sino que se abona al Marketer como ventaja pecuniaria, pero sólo por el importe del pago realizado por el vale de descuento canjeado.

## **6. Canje del vale de descuento**

- 6.1. El canje del vale de descuento depende del importe de las condiciones que Lyonesse haya acordado con los establecimientos comerciales seleccionados. El porcentaje de descuento válido está disponible en [www.lyoness.com](http://www.lyoness.com) en el área de registro en la página de detalles del operador. Del importe deseado de la compra y del porcentaje de descuento identificado, resulta el valor del extracto del vale de descuento. Sólo en el alcance de este valor se puede utilizar el vale de descuento en las compras en establecimientos comerciales, la diferencia tiene que ser abonada. En ningún caso se puede comprar con un vale de descuento, por ello sin recargo, en establecimientos comerciales.
- 6.2. El canje del vale de descuento tiene lugar de manera automática después de la compra efectiva en un establecimiento comercial y tras la liquidación de la facturación.
- 6.3. En un canje parcial de un vale de descuento disminuye su contravalor original por el correspondiente importe del reembolso.

## **7. Devolución de los vales de descuento**

Los vales de descuento no podrán ser devueltos y los pagos realizados no pueden ser reembolsados. La garantía legal no se ve afectada. Las reclamaciones por defectos prescriben en el plazo de un año tras la compra del vale de descuento.

## **8. Modificaciones**

- 8.1. Para que sea válida la modificación de estas condiciones será necesario un acuerdo escrito o una confirmación escrita de Lyonesse. Se confirma que entre las partes no existen acuerdos verbales.

## **9. Elección de la legislación aplicable y jurisdicción**

- 9.1. Estas condiciones adicionales están sujetas al derecho material suizo, quedando excluida la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercaderías.
- 9.2. La competencia exclusiva para cualquier litigio derivado de estas condiciones adicionales o relacionado con ellas corresponde a los tribunales de Buchs, en el cantón de St. Gallen (Suiza), renunciando las partes a cualquier otro foro que pudiera resultar competente.
- 9.3. Si el proceso judicial no va precedido de un acto de mediación estatal, antes de iniciar cualquier proceso judicial, las partes estarán obligadas a asistir a un acto de mediación amistosa en la sede de Lyonesse Europe AG en CH-9470 Buchs (Suiza).

## **10. Estipulaciones generales**

- 10.1. El Marketer no está autorizado a ceder a terceros el acuerdo para la compra de vales de descuento ni los derechos y obligaciones que corresponden a las partes derivados de estas condiciones, sin el consentimiento previo por escrito de Lyonesse, es decir, ni a transferirlos de ninguna otra forma, ni siquiera en el marco de la sucesión a título universal. No obstante, si el Marketer fallece, las relaciones contractuales existentes entre él y el Grupo Lyonesse pasarán a sus herederos de conformidad con el derecho de sucesiones vigente.
- 10.2. Queda excluido el derecho del Marketer a compensar las cuentas con deudas activas de Lyonesse.
- 10.3. Si alguna estipulación de estas condiciones adicionales fuera o resultara ser total o parcialmente nula o inejecutable, ello no afectará a la validez o ejecución del resto de las estipulaciones.